

15.10.2020

A9-0167/10

## Módosítás 10

**Thierry Mariani**

az ID képviselőcsoport nevében

### Jelentés

**A9-0167/2020**

**Petras Auštrevičius**

Ajánlásra a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Bizottság alelnökének/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének a Belarusszal folytatott kapcsolatokról (2020/2081(INI))

### Ajánlásra irányuló javaslat

#### J preambulumbekkezdés

#### *Ajánlásra irányuló javaslat*

J. mivel a *belarusz civil társadalmi szervezetek által létrehozott független platformok (például a **golos-belarus2020.org**) független exit pollokat végeztek, és több mint 200 körzeti választási bizottság jegyzőkönyvét elemezték, ami hiteles eredményeket hozott és egyértelművé tette*, hogy Szvjatlana Cihanouszkaja kapta a szavazatok abszolút többségét *(71,1 % és 97,6 % között)*;

#### *Módosítás*

J. mivel a *rendelkezésre álló adatok*<sup>1a</sup> alapján *lehetetlen megerősíteni*, hogy Szvjatlana Cihanouszkaja kapta a szavazatok abszolút többségét;

---

<sup>1a</sup> *Robert Schuman Alapítvány, 573. szám, 2020. október 5.*

Or. en

15.10.2020

A9-0167/11

**Módosítás 11**

**Thierry Mariani**

az ID képviselőcsoport nevében

**Jelentés**

**A9-0167/2020**

**Petras Auštrevičius**

Ajánlásra a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Bizottság alelnökének/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelőjének a Belarusszal folytatott kapcsolatokról (2020/2081(INI))

**Ajánlásra irányuló javaslat**

**AN a preambulumbekkezdés (új)**

*Ajánlásra irányuló javaslat*

*Módosítás*

***ANa. mivel Belarusz szuverén államként szabadon választhatja meg diplomáciai, katonai és stratégiai döntéseit, és az atomsorompó-szerződés bármely tagjához hasonlóan joga van az atomenergia polgári célú felhasználásához való hozzáféréshez;***

Or. en

15.10.2020

A9-0167/12

## Módosítás 12

**Thierry Mariani**

az ID képviselőcsoport nevében

## Jelentés

**A9-0167/2020**

**Petras Auštrevičius**

Ajánlásra a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Bizottság alelnökének/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelőjének a Belarusszal folytatott kapcsolatokról (2020/2081(INI))

## Ajánlásra irányuló javaslat

### 1 bekezdés – g pont

#### *Ajánlásra irányuló javaslat*

(g) támogassák a Koordinációs Tanácsnak egy olyan békés és demokratikus hatalmi átmenetre irányuló erőfeszítéseit, amely a belarusz kormány, illetve az ellenzék, a civil társadalom és a Koordinációs Tanács közötti inkluzív nemzeti párbeszéd eredményeként jön létre, az egyházak képviselői mint elismert és semleges közvetítők bevonásával; adjanak meg minden szükséges segítséget a Koordinációs Tanács szervezetének és működésének megerősítéséhez;

#### *Módosítás*

(g) támogassák a Koordinációs Tanácsnak egy olyan békés és demokratikus hatalmi átmenetre irányuló erőfeszítéseit, amely a belarusz kormány, illetve az ellenzék, a civil társadalom és a Koordinációs Tanács közötti inkluzív nemzeti párbeszéd eredményeként jön létre, az egyházak képviselői mint elismert és semleges közvetítők bevonásával; adjanak meg minden szükséges segítséget a Koordinációs Tanács szervezetének és működésének megerősítéséhez; ***e tekintetben ragaszkodik ahhoz, hogy a belarusz katolikus egyház képviselői visszatérhessenek az országba és szabadon végezhesék szolgálatukat;***

Or. en

15.10.2020

A9-0167/13

### Módosítás 13

**Thierry Mariani**

az ID képviselőcsoport nevében

### Jelentés

**A9-0167/2020**

**Petras Auštrevičius**

Ajánlásra a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Bizottság alelnökének/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelőjének a Belarusszal folytatott kapcsolatokról (2020/2081(INI))

### Ajánlásra irányuló javaslat

#### 1 bekezdés – z pont

*Ajánlásra irányuló javaslat*

*Módosítás*

(z) *ismerjék el, hogy bár a 2020. augusztus 9-i család elnökválasztást megelőzően követett kritikus szerepvállalási politika a kétoldalú kapcsolatok terén némi fejlődést eredményezett, a demokrácia, a jogállamiság, az emberi jogok és az alapvető szabadságok – köztük a szólásszabadság, a véleménynyilvánítás szabadsága és a médiaszabadság, valamint a munkavállalói jogok – tiszteletben tartása, valamint a civil társadalom kulcsfontosságú területein e választások alatt és után az előrelépést visszalépés követte, a társadalmi-gazdasági helyzetet a háztartások alacsony jövedelme és a magas munkanélküliségi ráta jellemzi, a gazdaság pedig stagnál és komolyan szenved az állami tulajdonú vállalatok és a korrupció miatt; mivel az EU testre szabottabb megközelítést alkalmaz a keleti partnerséggel kapcsolatban, és teljes körűen felülvizsgálja az EU és Belarusz közötti kapcsolatokat, vegyék fontolóra a „kevesebbet kevesebbért” elv alkalmazását az emberi jogi helyzet további romlása esetén, ami nem befolyásolhatja a civil társadalom, az emberijog-védők, a független média és a belarusz nép szerepvállalását és támogatását, mivel*

(z) *fogadják el, hogy eredményeire és különösen az érintett országok krónikus instabilitására tekintettel a keleti partnerség eredménytelennek bizonyult;*

AM\1215863HU.docx

PE658.391v01-00

*ezzel szemben a „többért többet” elvre törekedve tovább kell erősíteni a politikai, pénzügyi, technológiai és információs támogatást, valamint bátorítani kell a belarusz civil társadalom fokozottabb részvételét az EU-tól, valamint nemzetközi szervezetektől és egyes országoktól kapott támogatásban részesülő belarusz kezdeményezésekben és projekteken;*

Or. en

15.10.2020

A9-0167/14

**Módosítás 14**

**Thierry Mariani**

az ID képviselőcsoport nevében

**Jelentés**

**A9-0167/2020**

**Petras Auštrevičius**

Ajánlásra a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Bizottság alelnökének/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelőjének a Belarusszal folytatott kapcsolatokról (2020/2081(INI))

**Ajánlásra irányuló javaslat**

**1 bekezdés – b o pont**

*Ajánlásra irányuló javaslat*

*Módosítás*

(b o) ***emlékeztessék Belaruszt, hogy az EU az ország második legfontosabb kereskedelmi partnere, és a gazdasági kapcsolatok fellendülése révén Belarusz külkereskedelmi egyenlege, amely továbbra is erősen függ Oroszországtól és az Eurázsiai Gazdasági Uniótól, elérhetné az óhajtott egyensúlyt,***

(b o) ***vegyék tudomásul, hogy Belarusz kereskedelempolitikájának saját szükségleteiből és versenyhelyzetéből kell következnie, azok sérelme nélkül;***

Or. en